Manual 570

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesítení kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit.
Helyhez/kötött lámpatest.
A termék belteri és külteri használatra egyaránt alkalmas.
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
A vezetékek szinjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, majd az ilyen hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és élettet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
SZÓMAGYARÁZAT:
„UP" : felfelé
„WALL MOUNT ONLY" : csak falra szerelhető
„THIS SIDE UP"; "THIS END UP" : ezzel a felével felfelé
Kiegészítés a falikarok mozgásérzékelőjének beállításához
A szenzor (mozgásérzékelő) mind belteri, mind külteri használatra alkalmas. A szenzor a lámpatest bekapcsolja, ha meleg objektumot érzékel. Kikapcsolt állapot hoz létre egy bizonyos idő eltelét követően (a késleltetési idő beállítható).
A termékhez csak az adattáblán és a foglalat közelében feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A fényforrásokat takaró biztonsági üveget a fényforrás cseréjekor vissza kell szerelni és a törött védőüveget ki kell cserélni!
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Az izzók cseréje esetén előzőleg feszültségmentesítse a lámpatestet (hűzza ki a hálózati csatlakozó dugót), és várja meg, hogy az izzó kihűljön. Az izzók cseréljét a mellékelt ábra szerint végezze. A halogénizzókat ne érintse meg kézzel, megfogásukhoz és behelyezésükhöz használjon puha ruhát, vagy papírzsebkendőt.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
Fixed light fitting.
The product is suitable both for inside and outside usage.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
IF INDICATED,PLEASE FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING THE LUMINAIRE
UP
WALL MOUNT ONLY
THIS SIDE UP
Supplement for the adjustment of the setting of the wall brackets' movement detector
The sensor (movement detector) is suitable for both interior and exterior use. The sensor switches on the light fitting if it detects a warm object. It switches off the lamp fitting after a certain time (the delay time can be set).
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
The security glass covering the light sources has to be mounted back at the time of changing the light source and the broken protective glass has to be replaced!
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
In case of the replacing of the bulbs first release the lamp fitting from tension (pull out the mains plug), and wait until the bulb is cool. Replace the bulbs as shown in the attached figure. Do not touch with your hands the halogen bulbs, use a soft cloth or a tissue to hold and put them in place.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Worterklärung
UP=Nach oben
WALL MOUNT ONLY=Nur auf Wand montierbar
THIS SIDE UP=Diese Seite kommt nach oben
Ergänzung zu der Einstellung der Bewegungssensoren der Wandleuchten
Der Sensor (Bewegungssensor) ist sowie für die Verwendung im Innen als auch für die Verwendung im Aussen geeignet. Der Sensor schaltet die Lampenarmatur ein, falls er ein warmes Objekt wahrnimmt. Der Sensor schaltet nach einer gewissen Zeit aus (Die Verzugszeit kann eingestellt werden).
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Das die Lichtquellen deckende Schutzglas muss bei dem Austausch der Lichtquelle zurückmontiert werden, und das zerbrochene Schutzglas muss ausgetauscht werden!
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Bei dem Austausch der Glühlampen muss die Lampenarmatur vom Netz getrennt werden (der Netzstecker muss gezogen werden), dann muss es gewartet werden, bis die Glühlampe erkaltet. Die Austausch der Glühlampen muss nach der beigefügten Abbildung durchgeführt werden. Die Halogenglühlampen dürfen nicht mit der Hand berührt werden, bei ihrem Griff und Einsatz muss man weiche Textilien oder Papiertaschentuch verwenden.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Gardez ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure
Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques
Le dessin inclis aide dans le montage des montage lampe.
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets ménagers. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent pollluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Note
UP=en haut
WALL MOUNT ONLY=montez le uniquement sur le mur
THIS SIDE UP=ce côté en haut
Supplément pour ajuster le sensor de mouvement des appliques
Le sensor (sensor de mouvement) est convenable à l'usage interne et externe également. Le sensor allume la lampe s'il entre en contact avec un objet chaud. Après une certaine période, il établit un état atteint (la période de temporisation peut être ajustée).
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
La verre de protection couvrant les sources de lumière doit être remise au cours de l'échange des ampoules et la verre de protection cassée doit être échangée!
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
S'il faut changer les ampoules, mettre la lampe hors tension premièrement (tirer le bouchon de câble d'alimentation de la prise) et attendre jusqu'à ce que l'ampoule soit froide. Changer les ampoules selon le dessin inclus. Ne pas toucher les ampoules halogènes à la main, utiliser plutôt un chiffon mou ou un mouchoir en papier si vous voulez les toucher et placer dans la lampe.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou uvedeny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech.
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.
Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s prvi dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán oddělene, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Vysvětlení
UP=nahoru
WALL MOUNT ONLY=montovatelné pouze na zeď
THIS SIDE UP=tato strana přijde nahoru
Doplnění k nastavení snímače pohybu o nástěnných lampy:
Snímač pohybu lze používat jak ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech. Snímač okamžitě zapne lampu, jakmile snímá teplý objekt. Po uplinutí určité doby automaticky vypne lampu (dobu osvětlení lze nastavit).
K výrobku používejte světelný zdroj pouze do maximálního výkonu a s výkonem neprosahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Po výměně žárovky, ochranný sklo má být vždy vráceno nazpět, pokud ochranný sklo je praskl, tak ji vyměňte!
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Při výměně žárovky, nejprve vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky a dočkejte doby až se žárovka vychladne. Výměnu žárovky provádějte podle přiloženého výkresu. Nikdy nedotýkejte halogení žárovky holýma rukama, k jejich přidržení používejte vždy měkký hadr, nebo papírový kapesník
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri meračí spotreby.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (nepresnosť).
Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok.
Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žlta = ochranný vodič.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v záujme ochrany životného prostredia
Vysvetlenie výrazov
UP=Hore
WALL MOUNT ONLY=Namontuje sa len na stenu
THIS SIDE UP=Táto strana pôjde nahor
Doplnok k nastaveniu snímača pohybu stenových držiakov.
Senzor (snímač pohybu) je určený na používanie v interiéri, ako aj v exteriéri. Senzor zapne osvetľovacie teleso, ak detekuje teplý objekt. Po uplynutí určitého času zabezpečí vypnutý stav (oneskorenie vypínania je nastaviteľné).
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom neprekračujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
Ochranné sklenené kryty je treba pri výmene svetelného zdroja umiestniť naspäť na svoje miesto a rozbité vymeniť!
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
V prípade výmeny žiarovky najprv lampu odpojte od napätia (vytiahnite zástrčku zo siete) a počkajte kým žiarovka vychladne. Pri výmene postupujte podľa priloženého obrázku. Halogénových žiaroviek sa nedotýkajte rukou, pri ich zaštrubovaní a premiestňovaní používajte mäkké textília, alebo papierová vreckovku.

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!

Pentru siguranta Dumneavoastă vă rugăm să montaţi şi să puneţi în folosinţă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosinţă sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoaşteţi despre care automat este vorba, atunci decuplaţi minitermăpătorele măsurătorului de consum.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul poate fi folosit atât în incinte cât şi în exterior.
Montarea şi punerea în funcţiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
La montarea corpului de iluminat urmăriţi să nu deteriorizaţi cablurile electrice.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
Marcarea cu culori a conductelor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, şi în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea
Reciclarea deşeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deşeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în acelaşi container cu deşeurile menajere. Produsul uzat poate conţine substanţe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul şi, în consecinţă, pune în pericol sănătatea şi viaţa oamenilor. Nu se poate casa ca deşeuri municipale nesortate.

Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant.
Explicaţia cuvintelor
UP=În sus
WALL MOUNT ONLY=Montabil numai pe perete
THIS SIDE UP=Partea aceasta să fie deasupra
Ajutor pentru reglarea senzorilor de mişcare de pe braţurile de perete
Senzorul (senzorul de mişcare) este potrivit atât pentru folosinţă în interior cât şi pentru exterior.Senzorul cuplează corpul de iluminat în cazul în care sesizează obiect cald. Decuplează după treceree unui timp (timpul de decuplare poate fi reglat).
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date şi în datele specificate în jurul dulinei.
Cu ocazia schimbării sursei de iluminat trebuie montat la loc şi sticla de protecţie care apără becul şi neapărat trebuie înlocuită sticla de protecţie spartă!
Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
În cazul schimbării becului, în primul rând scoateţi corpul de iluminat de sub tensiune (trageţi ştecherul din priză) şi aşteptaţi ca becul să se răcească. Schimbul becului se va efectua potrivit desenului anexat. La schimbarea becurilor halogen să aveţi grijă să nu le atingeţi cu mâna, pentru prinderea şi montarea lor folosiţi o cârpă moale sau batiste din hârtie.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.
Fixna lampa.
Proizvod se može koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru.
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Priloženi montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.
Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Otpadni materijal
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Objašnjenje reči
UP=prema gore
WALL MOUNT ONLY=montaža samo na zid
THIS SIDE UP=ova strana gore
Dodatak za podešavanje senzora kretanja.
Senzor je podesan za unutrašnju- i vanjsku upotrebu. Senzor uključuje lampu, kada oseti toplo telo. Nakon određenog vremena isključi lampu (vreme isključenja je podesivo).
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Zaštitno staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamijenjen izvor svetlosti. Slomljeno staklo treba zamijeniti.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Kod zamene sijalice, prvo treba izvući kabel iz konektora i sačekati da se sijalica ohladi. Zamenu sijalica izvršiti po uputstvu prema priloženoj skici. Halogenske sijalice nemojte taknuti golim rukama, koristite meku krpu ili papirne maramice.
Proizvodi u skladu pogledai odgovarajui odredbnim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Upustvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod se može podjednako koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!
Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.
Kod sastavljanja rasvjetnih tijela pomaže priložena slika.
Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesujte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
objašnjenje riječi:
UP=prema gore
WALL MOUNT ONLY=montaža samo na zid
THIS SIDE UP=ova strana prema gore
Dodatak za podešavanje zidnog držača senzora kretanja.
Senzor (detektor pokreta) je pogodan za korištenje u unutarnjem i vanjskom prostoru. Senzor uključuje rasvjetno tijelo, kada osjeti topao objekt. Nakon određenog vremena isključi lampu (vrijeme isključenja je podesivo).
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Zaštitno staklo treba vratiti na mjesto, nakon što je zamijenjen izvor svjetlosti. Razbijeno zaštitno staklo treba zamijeniti.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabel iz utičnice), i pričekati da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemojte dotakivati golim rukama, koristite mekanu krpu ili papirnate maramice.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelek je enakomerno primeren za notranjo in zunanjo uporabo.
Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabla.
Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike
Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Ponovna uporaba odpadkah
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Informirajte se pri mestnem inštitutu za obdelavo odpadkah v interesu obdelave odpadkah v skladu z varstvom okolja
Pojasnilo besede
UP=navzgor
WALL MOUNT ONLY=more se instalirati samo na steno
THIS SIDE UP=ta-le stran navzgor
Dopolnilo za nastavitev konzolov za kinetičke senzorje Senzor (zaznavanje gibanja) je primeren kot za notranjo kot za zunanjo uporabo.
Senzor vključi svetilko, če odkrije topli predmet. Ustvarja odklopno stanje po določenem času (zadrževalni čas se lahko nastavi).
Za izdelek se uporablja le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvirja, oziroma ki največje sile.
Varnostno steklo za pokritje izvire svetlobe pri spremembi izvira svetlobe je treba nazaj montirati in je treba spremeniti polomljeno zaščitno steklo
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornosti
V primeru spremembe prvič odklopite svetilko iz omrežne napetosti (izvlecite vtičnico), in počakajte, da se žarnica razhladi. Spremembo žarnic opravite po priloženi sliki. Halogen žarnic ne dotikati z rokami, pri njihovem prijemanju in montiranju uporabite mehko cunjo ali ženi priželek iz papirja
Naši izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.

В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен и за вътрешно и за външно ползване.
Монтирането и настройването се извършва само от специалист!
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нарните електрически кабел.
Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.
Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.
Оползотворяване на отпадъци
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.

Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Обяснение на думите
UP=на горе
WALL MOUNT ONLY=монтира се само на стената
THIS SIDE UP=тази страна да се постави отгоре
Допълнение към нагласяването на сензора (вътрешникът на движение) на лампата:
Сензорът е пригоден и за вътрешно и за външно ползване. Сензорът включва лампата, ако усеща топъл обект. След известно време се изключва само от себе си (този временен цикъл може да се зададе и нагласяване).
Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обхвата -стойности!
Защитното стъкло, което покрива осветителните източници, след смяна на последните, трябва да се монтира обратно, а счупеното защитно стъкло да се смени!
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
При смяна на крушките, първо изключете захранването (издърпайте щепсела от розетката) и изчакайте крушката да изстине. Смяната на крушката извършете според приложената схема. Не докосвайте с ръцете си халогенните крушки. При хващането им, използвайте мека текстилна кърпа, или хартиена кърпа за нос.
Продуктите ни отговарят на европейските стандарти (EN 60598).
Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Произход на обхвата -Китай

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.

Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja järge eirake hoatsust.
Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselülisti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja pekaitsme lüliti.
Fikseeritud valgusti.
Toode sobib nii sise- kui väliskasutuseks.
Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!
Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.
Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonisest.
Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.
Jäätmekäitlus
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel kõra koos sorteerimata olmejäätmetega.

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Keskkonnanäsõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.
KUI ON ASJAKOHASED, JÄRGIGE VALGUSTI PAIGALDAMISEL JÄRGMISI JUHISEID.

Manual 570

забруджвань навакольнае асяродзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыцьцю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваная гарадзкая адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Зварніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяродзю.
КАЛІ ЎКАЗАНА, КАРЫСТАЙЦЕСЯ НАСТУПНЫМІ ІНСТРУКЦЫЯМІ ПРЫ ЎСТАЛЯВАННІ СВЯЦІЛЬНІ ЎВЕРХ
ТОЛЬКІ НАСТЕННЫ МАНТАЖ
І ЗЭТЫМ БОКАМ ЎВЕРХ
Дададак да дзяржтара ўгрупоўрэ́ї руху насценных замацаванняў
Сэнсар (дзяржтар руху) падмацоўвае як для карыстання ў памяшканні, так і на вуліцы. Сэнсар уключае свяцільню, калі выяўляе цёплы аб'ект. Ён выключае свяцільню праз пэўны час (гэты час можна вызначыць).
Толькі крышыца шкла з максімальнай выдатнасцю і таго тыпу, што пазначана на пашпартнай таблічцы і калля кагарэзаткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце.
Застерагальнае шкло, што закрывае крышыцы сэнтэна, павінна быць пастаўлена назад пасля замены лямпачкі, а разбітае застерагальнае шкло неабходна замяніць!
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або нявугнаеныя выпадкі, што адбываюцца праз несгандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
У выпадку замены лямпачак перш адключыце свяцільню ад электрасеткі (вынеце вілку з электрасеткі) і пачакайце пакуль лямпачка не астыне. Замяніце лямпачкі, як гэта паказана на малюнку, пэтэ прыкладзецца. Не крышыцы рукамі галагенавых лямпачак, каб трымаць іх і ўстаўляць у патрон, карыстайцеся для гэтага мяккай анучкай.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sette lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag hejde for advarselssymbolerne.
Inden montering, idrifsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding afbrydes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.
Fast lysarmatur.
Produktet egner sig både til indendørs og udendørs brug.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.
Ledningernes farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvende produkt kan indeholde stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge herafe, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
HVIS DET ER ANGIVET, BEDES DU FØLGE INSTRUKTIONERNE NÅR DU INSTALLERER ARMATURET
OP
KUN VÆGMONTERING
DENNE SIDE SKAL VENDE OPAD
Supplement for justering af vægbeslagets beveglesesdetektor
Sensoren (bevægelsesdetektoren) egner sig både til indendørs og udendørs brug. Sensoren tænder lysarmaturet hvis den detekterer en varm genstand. Den slukker lysarmaturet efter en vis tid (forsinkelsestiden kan indstilles).
Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af en type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet.
Det sikkerhedsglas der dækker lyskilderne skal gennemtrænge når du udsætter lyskilderne, og det kraftige sikkerhedsglas skal udskiftes!
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Hvis pæreme skal udskiftes, skal du først udlose armaturets spænding (trak stikket ud), og vent indtil pæren er kølet af. Udskift pæreme som vist i figuren. Halogenpæreme må ikke berøres med hænden, du skal bruge en blød klud eller en servet til at sætte dem på plads.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιογράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα.
Οι κυδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κίτρινο (L) = πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Διάθεση απορριμμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν τα περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φυλακό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.

Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.
Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av stødbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette mennesklig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til boretslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
HVIS ANGITT, FØLG INSTRUKSJONENE NEDENFOR NÅR DU INSTALLERER LYSARMATUREN
OPP
KUN VEGGMONTERING
DENNE SIDEN OPP
Tillegg for justering av innstillingen på veggbraketten beveglesesdetektor
Sensoren (bevegelsesdetektor) er egnet for både innendørs og utendørs bruk. Sensoren skrur på lysarmaturen hvis den oppdager en varm gjenstand. Det slår av lysarmaturen etter en viss tid (tidsforsinkelsen kan justeres).
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskildet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Sikkerhetsglasset som dekker lyskildene må settes på plass igjen når lyskilden skiftes ut og det brutte beskyttelsesglasset må skiftes ut!
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Ved utskifting av pærene, lesne ferst armaturen (trekk ut støpselet), og vent til pæren er kald. Skift ut pærene, som vist på den vedlagte figuren. Ikke berør halogenpærene med hendene, bruk en myk klut eller et papirtørkle for å holde og sette dem på plass.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.
La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
SE INDICATO, SEGUIRE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE
ALTO
SOLO MONTAGGIO A PARETE
ALTO
Integrazione per la regolazione delle impostazioni del sensore di movimento delle staffe di montaggio a parete
Il sensore (rilevatore di movimento) può essere utilizzato sia all'aperto sia al chiuso. Il sensore accende l'apparecchio di illuminazione se rileva un oggetto caldo e spegne la lampada dopo un certo periodo di tempo (che può essere impostato).
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
Sostituita la sorgente luminosa, il vetro di protezione che racchiude le sorgenti luminose deve essere rimontato nella posizione originale e deve essere sostituito in caso di rottura!
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Per sostituire le lampadine, prima di tutto scollegare la lampada dall'alimentazione (estrarre la spina dalla presa di rete) e attendere che la lampadina si raffreddi. Sostituire la lampadina come mostrato nella figura allegata. Non toccare con le mani le lampadine alogene: utilizzare un panno o un fazzoletto per afferrarle e posizionarle.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Luogo di origine: Cina

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, ibrifsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Fast armatur.
Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus.
Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade.
Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = faseledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Lampan måsjat tullantlan ils bir yerdə tullanayın
Bu eşir tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası bərədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
GÖSTƏRİLDİYİ TƏQDİRDƏ ÇIRAĞIN QURAŞDIRILMASI ZAMANI AŞAĞIDA QEYD OLUNMUŞ QEYDLƏRƏ DİQQƏT YETİRİN:
UP : yuxarı
WALL MOUNT ONLY: yalnız divara montaj oluna bilər
THIS SIDE UP: bu tərəfi yuxarıya baxmalıdır:
Divar kronşteynbrinin hərəkət detektorunun tənzimlənməsi üçün əlavə tədbir görünün
Hərəkət detektoruna həm otaqda, həm də çöldə istifadə etmək olar. Hərəkət detektoru istilik verən obyekti hiss edən kim sensor çıraq yandırır. Müəyyən müddət keçdikdən sonra çıraq sönür (bu vaxtı tayin etmək olar)
Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvalında və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
İşıq mənbələrini qoruyan qoruyucu şüşəni lampanı dəyişdikdən sonra yerinə qoymaq lazımdır, sınmış şüşəni isə əvəzləmək lazımdır!
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qoynaşılanan zədələrə və ya qozalara görə məsuliyyəti daşımır.
Lampaların əvəzlənməsi zərurəti yarananda çırağı şəbəkədən ayırın (stepsel vilkasının rozetkadan çıxarın) və lampanın soyumasını gözləyin.
Lampanı əlavə olunmuş cizgiyə müvafiq olaraq dəyişin. Halogen lampalarına əl ilə toxunmayın. Onları ələ götürmək və oyuğa yerləşdirmək üçün yumşaq parça və ya salfetdən istifadə edin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda o podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigurača na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan i za unutrašnju i vanjsku upotrebu.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne okolise.
AKO JE NAZNAČENO, PRIDRŽAVAJTE SE SLJEDEĆIH UPUTSTAVA PRILIKOM POSTAVLJANJE SVJETILJKE
UP (GORE)
SAMO ZA MONTAŽU NA ZID
OVA STRANA GORE
Dodatak za podešavanje postavljanja senzora pokreta na zidnom držaču
Senzor (detektor pokreta) je pogodan i za unutrašnji i za vanjsku upotrebu. Prilikom detekcije toplog objekta, prekidač senzora uključuje rasvjetno tijelo. Nakon određenog vremena isključi lampu (vrijeme odgode može se podesiti).
Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Sigurnosno staklo koji prekriva izvore svjetlosti mora biti vraćeno na mjesto kod zamjene izvora svjetlosti a razbijeno sigurnosno staklo mora se zamijeniti!
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
U slučaju zamjene sijalica prvo isključite grlo lampe sa napajanja (izvucite kabl iz utičnice) i sačekajte dok se sijalica ne ohladi. Zamijenite sijalice kako je pokazano na priloženoj slici. Nemojte golim rukama dodirivati halogene sijalice, koristite meku krpu ili papirnu maramicu da ih držite i stavite na mjesto.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæði og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatexturnum.
Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkva á útslátturofra viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útslátturofinn, skaltu slökkva á útslátturofanum á neyslumælinum.
Fast ljósastæði.
Nota má vöruna bæði í opnu rými og utandyra.
Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastæði í notkun!
Gangið úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastæðisins.
Nota aeti meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastæðunna.
Vírarnir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = faseleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarnarflokki I: grænn-gulur = hlífðarleiðari
Úrgangsfatan
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efnisþætti sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með óflokkuðu sorpi sveitarfélagins.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
EF SVO ER GEFIÐ TIL KYNNA SKAL FYLGJA LEIÐBEININGUNUM VIÐ UPPSETNINGU LJÓSASTÆÐISINS
UPP
ADEINS TIL VEGGFESTINGAR
ÞESSI HLIÐ UPP
Aukahlutur fyrir stillingu á hreyfiskynjara vegfestingarinnar
Skynjarinn (hreyfiskynjarinn) hentar bæði til notkunar innan- og utandyra. Skynjarinn kveikir á ljósastæðinu ef hann greinir heitan hlut. Hann kveikir á ljósastæðinu eftir ákveðinn tíma (hægt er að stilla tímann).
Aðeins má nota ljósgjafa samkvæmt þeirri hámarksgerð og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötunni og í kring um innstunguna.
Öryggisglerið, sem hylur ljósgjafana, verður að setja aftur á þegar skipt hefur verið um ljósgjafann auk þess sem skipta verður um það ef hlífðarglerið hefur brotnað!
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfellandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
Ef skipta á um peru skal fyrst taka rafmagn af ljósastæðinu (taka rafmagnskló úr sambandi) og bíða þangað til peran hefur kólnað. Skiptu um perurnar eins og sýnt er á meðfylgjandi mynd. Ekki snerta halogenperurnar með hröndunum, notaðu mjúka tusku eða bréf til að halda þeim og setja þær á sinn stað.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Innflutningsaðili: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5 Upprunaland: Kína

CA - INSTRUCCIONS DÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consum elèctric.
Làmpada apliq.
Aquest producte es pot utilitzar tant a l'interior com a l'exterior.
La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat.
Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor.
Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada.
Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció.
Eliminació de residus
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu municipal.

No llenci la làmpada a la brossa.
Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells elèctrònics on la pugui dipositar.
SI, STNDICA, SI US PLAU, SEGUEIXI LES SEGÜENTS INSTRUCCIONS QUAN INSTAL·LI LA LLUMINÀRIA
AMUNT
NOMÉS PER A INSTAL·LACIÓ EN PARETS

Na caith an lampa amach leis an dramhail ti.
Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
MÁS LEIRITHE SIN, LEAN NA TREORACHA SEO A LEANAS LE DO THOIL AGUS AN TAONAD SOLÁIS Á FHEISTIÚ
SUAS
FEISTIGH AR BHALLA AMHÁIN
AN TAOBH SEO IN AIRDE
Cuir leis an gcigeartú ar shocrú bhrathadóir glaiseacachta na mbrac balla
Tá an braiteoir (brathadóir glaiseacachta) oiriúnach d'úsáid laistigh agus d'úsáid lasmuigh araon. Lasann an braiteoir an feistiú solais má bhraitheann sé rud te . Múchann sé an feistiú lampa i ndiaidh tréimhse áirithe ama (is féidir an mhoill ama a shocrú).
Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht usta den chineál atá léirithe ar an bplátaí sonrai thart timpeall an tsoicéid.
Ní mór gloine shlándála a bhfuil na foinsí solise clúdaithe aici a bheith athfheistithe nuair a athrófar an fhoinse solais agus ní mór an gloine chosanta bhriste a athrú!
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
I gcás go mbeadh na bolgáin á n-athrú scaoil an feistiú lampa ó theannas ar dtús (tarraing amach an phlocóid phríomhlíonra), agus fan go mbeidh an bolgán fionnuar. Athraigh na bolgáin mar atá léirithe san fhíor atá ceangailte. Ná cuir do lámha ar na bolgáin halaigin, úsáid ceirt bhog nó ciarsúr páipéir chun iad a ionnaid.
Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Allmarketer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. An Bhuanaidh: An tSín

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-THADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!
Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanca tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u aġħti kas it-testi ta' twissija.
Qabel l-immuntar, tħaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit li kwistjoni jrid jinqaġġ' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li titfi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma taf. fiema huwa l-cutout, allura, ifl l-cutouts tal-miter tal-konsum.
Fitting tad-dawl fiss.
Il-prodott huwa adattat kemm għall-użu fuq ġewwa kif ukoll fuq barra.
Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mħaddem minn elettriċan kwalifikat!
Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl.
Id-disinn mehmuż għandu jintuża meta l-fittings tad-dawl jiġu mmuntati.
Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma fi-dan li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-isfar = konduttur protettiv
Rimi tal-iskart
Is-simbolu għall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart muniċipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart muniċipali mhux maqħżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jaħmilx ħsara lill-ambjent
JEKK INDIKAT, JEKK JOGĦOBK SEGWI L-ISTRUZZJONIJIET LI ĠEJJIN META TINSTALLA L-LUMINARJA
IL FUQ
BIEX IKUN IMMUNTAT MAL-ĦAJT BISS
DIN IN-NAĦA FUQ", "DIN IL-PARTI FUQ
Suppliment ghall-aġġustament tas-setting tad-ditekter b'moviment bi brazz mal-ħajt.
Is-sensur (detektur b'moviment) huwa adattat kemm ghall-użu fuq ġewwa kif ukoll fuq barra. Is-sensur jixgħel il-fitting tad-dawl jekk jaqbad' oġġett sħan. Jitfi l-fitting tal-lampa wara ċertu ħin (il-ħin tad-dewmien jista' jiġi ssettjat).
Sorisi ta' dawl ta' prestazzjoni massima bis u tat-tip indikat fil-pjanca tad-dejta u madwar is-sokit jistgħu jintużaw ghall-prodott.
Il-ħġieġa tas-sigurezza li tgħatti s-sorisi tad-dawl tid tiġi mmuntata lura fil-ħin tal-bdil tas-sorisi tad-dawl u l-ħġieġa protettiva mkissra trid tinbiedel!
Il-prodottur ma jistax ikun responsabbli ghal bsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
Fil-każ ta' bdil ta' bozoz l-ewwel hol il-fitting tal-lampa mill-tensjoni (iġbed il-plagg tal-mains), u stenna sakemm il-bozza tiksah. Ibdel il-bozza kif jidher fil-figura mehmuża. Tmissx b'idejk il-bozoz aloġeni, uża biċċa dqaqx ratba jew tissue biex iżżommhom u tpoġġihom f'posthom.
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)
Importatur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Post ta' Oriġin: Ċina

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda o podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo ma se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan i za unutrašnju i spoljnu upotrebu.
Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena šema.
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
AKO JE NAZNAČENO, MOLIMO PRIDRŽAVAJTE SE SLJEDEĆIH UPUTSTAVA PRILIKOM POSTAVLJANJA SVJETILJKE
PREMA GORE

SAMO ZA POSTAVLJANJE NA ZID
OVA STRANA GORE
Dodatak za podešavanje zidnog držača senzora pokreta
Senzor (detektor pokreta) je pogodan i za unutrašnju i vanjsku upotrebu. Prekidač senzora uključuje rasvjetno tijelo kada detektuje toplo tijelo. Nakon određenog vremena isključi lampu (vrijeme kašnjenja se može podesiti).
Za proizvod se može koristiti samo izvor svjetlosti maksimalne snage i vrste koja je navedena na pločici s podacima ili oko grla.
Zaštitno staklo koji prekriva izvore svjetlosti mora da se vrati na mjesto nakon zamjene izvora svjetlosti. Razbijeno zaštitno staklo se mora zamijeniti!
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.
U slučaju zamjene sijalica prvo isključite grlo lampe sa napajanja (izvucite kabl iz utičnice) i sačekajte dok se sijalica ne ohladi. Zamijenite sijalice kako je pokazano na priloženoj slici. Nemojte golim rukama dodirivati halogene sijalice, koristite meku krpu ili papirnu maramicu da ih držite i stavite na mjesto.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

HY - ԼՈՒՍԱՎՈՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԱՌՈՒՄՆԱՐԱՐ!
Ձեր անվտանգության համար լուսավոր մարմնամոմն ու գործադրանքն ամրացրեք և գործարկեք միայն հրահանգների համաձայն: Գործադրանքի պիտակի, ինչպես նաև հրահանգների վրա գտնվող նշանները ճանաչեք և հետևեցեք զգուշացնող տեքստերին:
Տեղադրելուց, գործարկելուց կամ նորոգելուց առաջ, հարկ է նախ անջատել սնուցումը: Խորհուրդ է տրվում անջատել այն հոսանքի աղբյուրը: Եթե դուք չգիտեք, թե որն է անջատիչը, ապա անջատեք դրանք հաշվիչ ներքևից:
Ամրակցված լուսավոր սարք
Սարքերը հարմար է միայն դրսում կամ ներսում օգտագործման համար:
Լուսավոր սարքը պետք է տեղադրի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից:
Հոսանքալար չի՛ թույլատրվում վնասել սարքերի տեղադրման ընթացքում: Կարգավորվող լուսավորիչներ կար